

阿尔及利亚民主人民共和国
驻中华人民共和国
大使馆



سفارة الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية لدى
جمهورية الصين الشعبية

COMMUNIQUE

L'Ambassade d'Algérie à Pékin informe les membres de la Communauté Algérienne en Chine, qu'en application des dispositions de la loi organique 16-10 du 25 Août 2017 relative au régime électoral, notamment ses articles 9,14 et 16, il sera procédé à la révision annuelle des listes électorales du 1^{er} au 31 octobre 2017.

Cette procédure concerne uniquement les personnes qui ne sont pas inscrites sur la liste électorale de l'Ambassade, ainsi que ceux âgés de 18 ans à la date du 1^{er} octobre 2016.

Pour ce faire, il suffit de remplir et signer le formulaire ci-après (que vous pouvez télécharger) et de l'envoyer à l'adresse suivante :

7, San Li Tun Lu, Chaoyang District, Beijing 100600

北京市朝阳区三里屯路 7 号

阿尔及利亚使馆

邮编 100600. ou

FAX : 65321648 ou

Par email:

algpek@ymail.com

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and lines.

阿尔及利亚民主人民共和国
驻中华人民共和国
大使馆



سفارة الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية لدى
جمهورية الصين الشعبية

إعلان

تعلم سفارة الجزائر ببيجين أعضاء الجالية الجزائرية بالصين، انه عملا بأحكام القانون العضوي رقم 10-16 المؤرخ في 25 أوت 2016 المتعلق بنظام الانتخابات، لا سيما المادتين 9 و 14، فإنه سيشرع في المراجعة السنوية للقوائم الانتخابية من الفاتح إلى نهاية أكتوبر 2017. هذا الإجراء يخص فقط الأشخاص الذين لم يسبق لهم من قبل طلب تسجيل أنفسهم بالقائمة الانتخابية للسفارة، وأولئك الذين يبلغ سنهم 18 سنة ابتداءً من الفاتح أكتوبر 2017. للقيام بذلك، الرجاء التفضل، بملئ و إمضاء الاستمارة الملحقة طيه، و التي بإستطاعتكم تحميلها و إرسالها على العنوان التالي:

7, San Li Tun Lu, Chaoyang District, Beijing 100600

北京市朝阳区三里屯路 7 号

阿尔及利亚使馆

邮编 100600

فاكس: 65321648

أو

على الرابط الالكتروني التالي:

algpek@ymail.com

سفارة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
لدى جمهورية الصين الشعبية

طلب تسجيل في القائمة الانتخابية

Demande d'inscription sur la liste électorale

Je soussigné(e) – أنا الموقع(ة) أسفله

Nom:: اللقب

Prénom:: الإسم

Né (e) Le: à :: المولود(ة) بتاريخ

Fils (le) de: et: و: ابن(ة)

Adresse en Chine:: الساكن(ة) بـ

.....: حرر بـ : يوم

Fait à: le :

Signature -

التوقيع